

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

20 DÉCEMBRE 2004

Proposition de résolution sur la coopération européenne au développement

(Déposée par Mme Sabine de Bethune et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

1. Cadre légal et historique de la coopération européenne au développement

Fondement légal

Les compétences de l'Union européenne en matière de coopération au développement sont définies dans le Traité instituant la Communauté européenne (traité CE), en particulier aux articles suivants :

- 177-181 (130U-130Y) — dispositions générales
- 310 (238) — accord de Cotonou et plusieurs accords d'association
- 133 (113) — système des préférences généralisées et accords de coopération
- 308 (235) — assistance financière et technique aux pays en développement d'Asie et d'Amérique latine

Objectifs

L'article 177 du traité CE dispose ce qui suit :

«La politique de la Communauté (...) contribue à l'objectif général de développement et de consolidation de la démocratie et de l'État de droit; elle favorise :

- le développement économique et social durable des pays en développement;

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2004-2005

20 DECEMBER 2004

Voorstel van resolutie over de Europese ontwikkelingssamenwerking

(Ingediend door mevrouw Sabine de Bethune c.s.)

TOELICHTING

1. Wettelijk en historisch kader van de Europese ontwikkelingssamenwerking

Rechtsgrondslag

De bevoegdheden van de Europese Unie inzake de ontwikkelingssamenwerking zijn vastgelegd in het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap (EG-verdrag) en met name in de artikelen :

- 177-181 (130U-130Y) — algemene bepalingen
- 310 (238) — overeenkomst van Cotonou en een aantal associatie-overeenkomsten
- 133 (113) — stelsel van algemene preferenties en samenwerkingsovereenkomsten
- 308 (235) — financiële en technische bijstand aan ontwikkelingslanden in Azië en Latijns-Amerika

Doelstellingen

Artikel 177 van het EG-verdrag bepaalt :

«Het beleid van de Gemeenschap draagt bij tot de doelstelling van ontwikkeling en consolidatie van de democratie en van de rechtsstaat; het is gericht op de bevordering in de ontwikkelingslanden van :

- duurzame economische en sociale ontwikkeling;

— l'insertion harmonieuse et progressive des pays en développement dans l'économie mondiale;

— la lutte contre la pauvreté dans les pays en développement. »

À ces objectifs politiques généraux sont venues s'ajouter trois nouvelles obligations pour la Communauté et ses États membres.

— Article 178: les politiques qui sont susceptibles d'affecter les pays en développement doivent être mises en œuvre en tenant compte des objectifs de développement;

— Article 180: l'Union européenne et les États membres doivent se concerter sur leurs programmes d'aide et coordonner leurs politiques en matière de coopération au développement;

— Article 181: la Communauté et les États membres doivent coopérer avec les pays tiers et les organisations internationales compétentes.

En incluant dans le traité CE des dispositions relatives à la politique de coopération au développement, on fait de celle-ci un domaine politique communautaire à part entière (la Commission européenne dispose d'un droit d'initiative, l'unanimité n'est pas requise au Conseil européen, ...).

Instruments

Pour sa politique de coopération au développement, l'Union européenne dispose des instruments suivants:

A. Les accords régionaux

— l'Accord de Cotonou, auquel ont souscrit 77 pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique;

— les accords avec le Maghreb (Algérie, Maroc et Tunisie) et les pays du Machrek (Égypte, Jordanie, Liban et Syrie);

— + d'autres accords.

Cette approche régionale présente les caractéristiques suivantes:

— les accords concernent toutes les formes possibles de coopération (dans le domaine commercial, technique, financier et culturel), alors que les conventions les plus récentes prévoient également un dialogue politique;

— ces accords font partie intégrante de traités internationaux qui doivent être ratifiés par les parlements concernés;

— les pays bénéficiaires peuvent décider eux-mêmes de l'affectation des divers moyens de coopération;

— harmonische en geleidelijke integratie in de wereldeconomie;

— de strijd tegen de armoede. »

Naast het formuleren van algemene beleidsdoelstellingen zijn er drie nieuwe verplichtingen voor de Gemeenschap en haar lidstaten bijgekomen.

— Artikel 178: de uitvoering van beleid dat gevolgen kan hebben voor de ontwikkelingslanden moet rekening houden met de ontwikkelingsdoelstellingen;

— Artikel 180: De Europese Unie en de lidstaten dienen voor hun hulpprogramma's te overleggen en hun ontwikkelingsbeleid coördineren;

— Artikel 181: De Gemeenschap en de lidstaten dienen samen te werken met derde landen en met de bevoegde internationale organisaties;

Door het opnemen van bepalingen inzake ontwikkelingsbeleid in het EG-Verdrag wordt het ontwikkelingsbeleid verheven tot een op zichzelf staand communautair beleidsterrein (Europese Commissie heeft initiatiefrecht, geen unanimité vereist in de Europese Raad, ...).

Instrumenten

De Europese Unie beschikt voor haar ontwikkelingsbeleid over de volgende instrumenten.

A. De regionale overeenkomsten

— de Overeenkomst van Cotonou waarbij 77 landen uit Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan zijn aangesloten;

— de akkoorden met de Maghreb (Algerije, Marokko en Tunesië) en de Mashrek-landen (Egypte, Jordanië, Libanon en Syrië);

— + andere.

Deze regionale aanpak wordt gekenmerkt als volgt:

— de overeenkomsten hebben betrekking op alle mogelijke vormen van samenwerking (op commercieel, technisch, financieel en cultureel gebied) terwijl de meest recente overeenkomsten ook voorzien in een politieke dialoog;

— ze zijn ingebed in internationale verdragen die door de betrokken parlementen moeten worden gerafficeerd;

— de begunstigde landen kunnen zelf beslissen waarvoor zij de verschillende samenwerkingsmiddelen gebruiken;

— cette forme de coopération est ouverte aux pays en développement de certaines régions géographiques.

B. Les actions au niveau mondial

— les divers types d'accords commerciaux et d'accords de coopération avec les pays d'Amérique latine et d'Asie;

— le régime communautaire des préférences tarifaires générales;

— l'assistance financière et technique aux pays en développement d'Amérique latine et d'Asie;

— l'aide humanitaire;

— les fonds spéciaux;

— la lutte contre la pauvreté.

Historique

La politique de l'UE en matière de coopération au développement ne constitue pas un ensemble clairement défini. Elle englobe toute une série de programmes et de projets. Les compétences sont réparties entre cinq commissaires européens. Cette politique est la résultante d'un processus qui a des racines historiques.

Lors de la création de la Communauté économique européenne, le Traité de Rome (1957) avait prévu la possibilité d'associations avec des pays et des territoires d'outre-mer. Les accords d'association constituaient la base de la première politique européenne d'aide au développement. Ces accords s'adressaient à des pays qui faisaient partie de l'héritage colonial des États membres de la Communauté, et qui entretenaient des relations particulières avec la France, les Pays-Bas, l'Italie et la Belgique. La Communauté était alors un groupement économique compétent en matière d'échanges commerciaux. Aussi la première politique de coopération au développement se limitait-elle aux préférences commerciales et aux accords commerciaux avec les pays et les territoires d'outre-mer.

Les conventions de Yaoundé (1963 et 1969) se situaient dans le prolongement des accords d'association avec les pays et territoires d'outre-mer qui, en un laps de temps très court, avaient accédé à l'indépendance. Les accords de Yaoundé prévoient un accès préférentiel au marché communautaire pour les produits des pays membres de ces associations, sous la forme d'une diminution des barrières commerciales, et donc d'une réduction des droits d'importation ou de la levée des quotas. Mais les relations commerciales étaient également réciproques, ce qui garantissait l'accès de la Communauté à l'important marché des matières premières des anciennes colonies.

— deze vorm van samenwerking staat open voor ontwikkelingslanden van bepaalde geografische regio's.

B. Acties op mondiaal niveau

— de verschillende soorten handels- en samenwerkingsovereenkomsten met landen in Latijns-Amerika en Azië;

— het communautaire stelsel van algemene tariefpreferenties;

— financiële en technische hulpverlening aan ontwikkelingslanden in Latijns-Amerika en Azië;

— humanitaire hulp;

— speciale fondsen;

— de strijd tegen de armoede.

Historiek

Het EU-ontwikkelingsbeleid is geen duidelijk afgebakend geheel. Het omvat een hele reeks programma's en projecten. De bevoegdheden zijn verspreid over vijf EU-commissarissen. Het ontwikkelingsbeleid is een historisch gegroeid proces.

In het Verdrag van Rome (1957), bij de oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, werd in de mogelijkheid voorzien van associaties met landen en gebieden overzee. De associatieakkoorden vormden de basis voor het eerste ontwikkelingsbeleid van Europa. Deze akkoorden waren gericht op landen die behoren tot de koloniale erfenis van de lidstaten van de Gemeenschap. Deze landen hadden speciale relaties met Frankrijk, Nederland, Italië en België. De Gemeenschap was toen een economisch samenwerkingsverband dat de bevoegdheid had over handelszaken. Het eerste ontwikkelingsbeleid was dan ook beperkt tot handelspreferenties en commerciële akkoorden met de landen en gebieden overzee.

De conventies van Yaoundé (1963 en 1969) vormden het vervolg van de associatieakkoorden met de landen en gebieden overzee die in een sneltempo onafhankelijk waren geworden. De akkoorden van Yaoundé bevatten preferentiële toegang voor producten van associatielanden tot de markt van de Gemeenschap. Dit betekent minder handelsbarrières, dus lagere importtarieven of afschaffing van de quotabeperkingen. De handelsrelatie was echter ook wederkerig. Het garandeerde de toegang van de Gemeenschap tot de belangrijke grondstoffenmarkt in de voormalige kolonies.

L'élargissement de la Communauté au Royaume-Uni en 1973 marqua un tournant dans la politique de coopération au développement. L'accord de Lomé, en 1975, élargit considérablement la portée géographique de la coopération. Le groupe des pays ACP — Afrique, Caraïbes et Pacifique — était constitué de pas moins de 46 États. Mais Lomé se caractérisait par une structure de partenariat et de coopération plutôt que par une structure d'association. Les relations commerciales n'étaient plus réciproques. Elles firent place à une relation plus asymétrique en faveur des pays en développement.

À ce jour, l'accord de Lomé a déjà été renouvelé à trois reprises pour faire place, en 2000, à son successeur: l'accord de Cotonou. Les premiers accords de Lomé englobaient la coopération dans le domaine commercial et la coopération technique et financière. Sur le plan commercial, les pays ACP bénéficient de la suppression des droits de douane pour la plupart des produits industriels et agricoles. Ceux-ci ne peuvent pas menacer économiquement des produits qui bénéficient de la protection de la politique agricole européenne. En outre, il n'y a pas réciprocité, ce qui signifie que les pays ACP ne sont pas tenus d'ouvrir leurs frontières aux produits européens. Quant aux programmes et projets d'investissements publics (routes, hôpitaux, ...), ils s'inscrivent dans le cadre de la coopération technique et financière.

Les préférences commerciales non réciproques, les obligations contractuelles de l'UE à l'égard des pays ACP, le droit, pour les pays bénéficiaires de l'aide, de disposer comme ils l'entendent des moyens qu'ils reçoivent, ... sont remis en question. Dans la nouvelle version des accords de Lomé, l'aide est soumise à des conditions. Des exigences en matière d'organisation politique — démocratie, droits de l'homme et bonne administration — font leur apparition. En outre, les accords de Lomé contiennent des dispositions en matière de culture et d'environnement.

L'accord de Cotonou a été approuvé en 2000. À l'avenir, les autorités des pays ACP ne seront plus seules à décider de l'affectation des ressources européennes disponibles; la société civile aura elle aussi son mot à dire. C'est ainsi qu'une plate-forme sociale est créée et que des modalités de contrôle sont mises en place. La particularité de l'accord de Cotonou est qu'il prévoit l'instauration, en 2008, d'un nouveau régime commercial, à savoir les Accords de partenariat économique (APE). Ces APE sont des accords de libre-échange entre six régions ACP et l'Union européenne.

À la suite de l'adhésion de la Grèce (1981), puis de l'Espagne et du Portugal (1986), la région méditerranéenne et les anciennes colonies latino-américaines et asiatiques suscitèrent un intérêt croissant. À l'issue de la Guerre froide, en 1989, c'est vers l'Europe centrale et orientale ainsi que les pays de l'ancienne Union soviétique que l'on se tourna, marquant ainsi

De l'élargissement de la Communauté en 1973 met het Verenigd Koninkrijk zorgde voor een doorbraak in het ontwikkelingsbeleid. Het geografisch bereik werd sterk uitgebreid met de introductie van het Lomé-akkoord van 1975. Maar liefst 46 landen maakten deel uit van de ACS-groep die staat voor landen uit Afrika, de Caraïben en de Stille Zuidzee. Lomé had eerder een structuur van partnerschap en samenwerking dan van associatie. De handelsrelaties waren niet meer wederkerig. Er kwam een meer asymmetrische relatie in het voordeel van de ontwikkelingslanden.

Het Lomé-akkoord werd tot op vandaag al drie maal vernieuwd en in 2000 kwam de opvolger: het Cotonou-akkoord. De eerste Lomé-akkoorden omhelsden samenwerking op handelsgebied en technische en financiële samenwerking. Op handelsgebied genieten de ACS-landen de afschaffing van douanerechten voor de meeste industrie- en landbouwproducten. De laatste mogen producten die bescherming genieten van het Europese landbouwbeleid economisch niet bedreigen. Bovendien is er geen wederkerigheid, dus ACS-landen hoeven hun grenzen niet open te stellen voor Europese producten. Programma's en projecten inzake publieke investeringen (wegen, ziekenhuizen, ...) maken deel uit van de technische en financiële samenwerking.

De niet-wederkerige handelspreferenties, de contractuele verplichtingen van de EU tegenover de ACS-landen, het zelfbeschikkingsrecht van de hulpontvangende landen over de middelen die zij krijgen, ... worden in vraag gesteld. In de vernieuwde Lomé-akkoorden komen er voorwaarden voor hulp. Er komen eisen inzake politieke organisatie zoals democratie, mensenrechten en goed bestuur. Ook bepalingen omtrent cultuur en milieu werden opgenomen in de Lomé-akkoorden.

In 2000 werd het Cotonou-akkoord goedgekeurd. In de toekomst zullen niet enkel overheden van de ACS-landen beslissen over de beschikbare Europese middelen ook de civil society wordt ingeschakeld. Zo wordt er een maatschappelijk draagvlak gecreëerd en is er een vorm van controle. Bijzonder aan het Cotonou-akkoord is dat er een nieuw handelsregime zal ondertekend worden in 2008, met name Economische Partnerschap Akkoorden (EPA). Deze EPA's zijn vrijhandelsakkoorden tussen 6 ACS-regio's en de Europese Unie.

Met de toetreding van Griekenland (1981), Spanje en Portugal (1986) groeide de aandacht voor het Middellandse Zeegebied en de oude kolonies in Latijns-Amerika en Azië. Na de Koude Oorlog in 1989 groeide de interesse voor Oost- en Centraal Europa en landen van de voormalige Sovjet-Unie waarbij de geografische spreiding over de wereld

l'achèvement de l'expansion géographique dans le monde. Des programmes géographiques distincts furent mis en place pour ces nouvelles régions. Contrairement à ce que prévoyaient les accords de Lomé, il n'existait aucun traité multilatéral avec les pays de ces régions. Les accords sont bilatéraux, mais ils sont généralement inclus dans des programmes et des postes budgétaires géographiques.

Alors que les accords de Lomé s'inspirent plutôt de liens historiques et du mode de développement conçu dans le cadre des relations et de la solidarité nord-sud, l'intérêt géographique qui s'est ensuite manifesté pour la région méditerranéenne et pour l'Europe centrale et orientale est motivé principalement par des considérations économiques et politiques. L'exportation du modèle politico-philosophique de l'Union (l'intégration économique et l'interdépendance conduisent à la paix et à la sécurité) doit apporter la stabilité aux frontières de l'Union.

Nous voyons aujourd'hui la politique de coopération au développement évoluer très nettement d'un modèle concentré sur l'Afrique, puis sur les Caraïbes et le Pacifique, vers un réseau géographique élargi. Cette expansion a pour effet de réduire la part de l'aide aux pays ACP dans l'ensemble de la politique de coopération. Ce sont d'ailleurs ces pays, entre autres, qui figurent parmi les moins avancés.

En 2001, l'Europe a pris une nouvelle initiative en faveur des pays les moins avancés (PMA). Le programme «Everything But Arms» permet à 49 PMA, dont 39 pays ACP, d'exporter tous leurs produits vers l'Europe sans droits d'importation (taux zéro). Une exception est toutefois prévue jusqu'en 2009 pour les bananes, le riz et le sucre. Pour certains PMA, ce sont précisément ces produits qui représentent la plus grande part des exportations. Le commerce des armes ne fait pas partie de l'accord. L'accord commercial n'est pas réciproque.

2. 2004: un nouveau cadre pour la coopération au développement durant la prochaine décennie

L'année 2004 marque un tournant dans la politique européenne de coopération au développement. Cette année sera créée, à la suite de nombreuses circonstances et décisions, un nouveau cadre qui modifiera profondément les relations et la coopération entre l'Union européenne et le Sud.

Modification du leadership politique

On assiste en 2004 à une modification de l'équilibre et du leadership politiques au sein des trois principales institutions que sont le Conseil européen, le Parlement européen et la Commission européenne.

werd voltooid. Voor deze nieuwe gebieden kwamen afzonderlijke geografische programma's tot stand. In tegenstelling tot de Lomé-akkoorden was er geen multilateraal verdrag met de landen van deze regio's. De akkoorden zijn bilateraal, maar zijn veelal opgenomen in geografische programma's en budgetposten.

De Lomé-akkoorden zijn veeleer geïnspireerd door historische banden en het ontwikkelingsdenken in het kader van Noord-Zuid relaties en solidariteit. Terwijl de latere geografische interesse voor het Middellandse Zeegebied en Centraal en Oost-Europa vooral gedreven is door economische en politieke belangen. De toegenomen vrijhandel met deze gebieden stimuleert de economische groei. De export van het politiek-filosofisch model van de Unie (economische integratie en wederzijdse afhankelijkheid leidt tot vrede en veiligheid) moet stabiliteit brengen aan de grenzen van de Unie.

We zien een sterke evolutie van een geconcentreerd ontwikkelingsbeleid op Afrika en later de Caraïben en de Stille Zuidzee naar een uitgebreid geografisch netwerk. Deze expansie vermindert het aandeel van de hulp aan de ACS-landen in het totale ontwikkelingsbeleid. Het zijn met name ook die landen die tot de minst ontwikkelde behoren.

In 2001 nam Europa een nieuw initiatief naar de Minst Ontwikkelde Landen (MOL) toe. «Everything But Arms» laat 49 MOL's waarvan 39 ACS-landen toe om alle goederen tegen nul procent importtarief naar Europa te exporteren. Tot 2009 is er echter een uitzondering voor de producten bananen, rijst en suiker. Voor enkele MOL's is het aandeel van deze producten in hun export juist het grootst. Handel in wapens behoort niet tot het akkoord. Het handelsakkoord is niet wederkerig.

2. 2004: een nieuw kader voor ontwikkelingssamenwerking voor het komende decennium

Het jaar 2004 betekent een keerpunt voor het Europees ontwikkelingsbeleid. Dit jaar wordt door tal van omstandigheden en beslissingen een nieuw kader geschapen waarin de relatie en samenwerking tussen de Europese Unie en het Zuiden grondig zal wijzigen.

Wijziging van het politiek leiderschap

Het politiek evenwicht en leiderschap in de drie belangrijkste instellingen, zijnde de Europese Raad, het Europees Parlement en de Europese Commissie worden gewijzigd in 2004.

— Au cours de la deuxième semaine de juin 2004, des élections européennes ont eu lieu dans tous les États membres de l'Union, ce qui amènera de nombreux nouveaux parlementaires à siéger. En outre, les parlementaires des nouveaux États membres sont venus élargir les rangs du Parlement européen. Ce changement historique peut avoir un impact considérable sur la manière dont l'institution envisage la coopération au développement.

— En 2004, un nouveau collège de commissaires doit être désigné. Le mandat de la Commission européenne prendra cours le 1^{er} novembre 2004. Par suite de l'élargissement de l'Union, la Commission comptera, elle aussi, davantage de membres. Les dix nouveaux États membres influenceront incontestablement le débat relatif à la politique européenne de coopération au développement. Un nouveau commissaire européen à la Coopération au Développement a été désigné.

— Enfin, depuis l'élargissement, le 1^{er} mai 2004, le Conseil européen compte, lui aussi, plus de membres. L'adhésion des nouveaux États modifiera les rapports de force et le leadership politique au sein de cet organe, y compris en ce qui concerne la politique de coopération au développement.

Élargissement

Il ressort de ce qui précède que l'élargissement place l'Union européenne devant des défis politiques majeurs et des réformes institutionnelles considérables. L'élargissement a un grand impact sur la composition, l'équilibre politique et le leadership au sein des trois principales institutions que sont le Conseil européen, le Parlement européen et la Commission européenne.

Pour pouvoir adhérer à l'Union, les nouveaux États membres ont dû approuver toutes les compétences communautaires, y compris dès lors en matière de coopération au développement. On peut regretter que ni la Commission européenne ni les présidences successives de l'Union européenne n'aient abordé la coopération au développement durant les négociations préalables à l'adhésion.

Un nouveau plan et un nouveau budget stratégiques pour 2007-2013

En janvier 2004, la Commission européenne a soumis au Conseil et au Parlement européens un plan et un budget stratégiques pour 2007-2013. Ceux-ci doivent être discutés en 2004, et le Conseil et le Parlement européens prendront une décision en la matière en 2005.

Réformes institutionnelles

L'Union européenne est confrontée à des défis de taille et à d'importantes réformes institutionnelles en

— In de tweede week van juni 2004 hebben in alle lidstaten Europese verkiezingen plaatsgevonden zodat er heel wat nieuwe parlementsleden zullen zeten. Bovendien wordt het Europees Parlement uitgebreid met de leden van de nieuwe lidstaten. Deze historische verandering kan een belangrijke impact hebben op de wijze waarop de instelling de ontwikkelingssamenwerking benadert.

— In 2004 wordt een nieuw College van Commissarissen aangesteld. Het mandaat van de Europese Commissie start op 1 november 2004. Ten gevolge van de uitbreiding van de Unie zal ook de Commissie meer leden tellen. De tien nieuwe lidstaten zullen ongetwijfeld invloed hebben in het debat omtrent het Europees ontwikkelingsbeleid. Er is een nieuwe Europese Commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking aangesteld.

— Sinds de uitbreiding op 1 mei 2004 is ten slotte ook de Europese Raad verruimd. De toetreding van de nieuwe lidstaten zal in dit orgaan de machtsverhoudingen en het politiek leiderschap wijzigen, ook ten aanzien van het ontwikkelingsbeleid.

Uitbreiding

Uit het voorgaande blijkt dat de uitbreiding de Europese Unie voor enorme politieke uitdagingen en institutionele hervormingen plaatst. De uitbreiding heeft een grote impact op de samenstelling, het politieke evenwicht binnen en leiderschap van de drie belangrijkste instellingen, zijnde de Europese Raad, het Europees Parlement en de Europese Commissie.

De nieuwe lidstaten hebben alle communautaire bevoegdheden moeten goedkeuren, dus ook die inzake ontwikkelingssamenwerking als voorwaarde voor de toetreding. Het is te betreuren dat de Europese Commissie, noch de verschillende voorzitterschappen van de Europese Unie, de ontwikkelingsamenwerking ter sprake hebben gebracht tijdens de pretoetredings-onderhandelingen.

Een nieuw strategisch plan en budget voor 2007-2013

In januari 2004 heeft de Europese Commissie een strategisch plan en budget voor 2007-2013 voorgesteld aan de Europese Raad en het Europees Parlement. In 2004 wordt de discussie hierover gevoerd. In 2005 zullen de Europese Raad en het Europees Parlement hierin een beslissing moeten nemen.

Institutionele hervormingen

De Europese Unie staat voor belangrijke uitdagingen en institutionele hervormingen met betrekking

ce qui concerne ses relations extérieures, dans le cadre de la Constitution européenne qui a été conçue au sein de la Convention et approuvée par le Conseil européen des 17 et 18 juin 2004.

L'accord de Cotonou

L'accord de Cotonou est entré en vigueur le 1^{er} avril 2003. Sur la base de cet accord seront conclues de nouvelles conventions commerciales compatibles avec les règles de l'OMC. En octobre 2003 ont débuté des négociations sur de nouveaux accords de partenariat régionaux avec la CEMAC (Communauté économique et monétaire de l'Afrique centrale) et l'UEMOA (Union économique et monétaire ouest-africaine). Les négociations ont été ouvertes en février pour la région AES (Afrique de l'Est et du Sud), en avril pour les Caraïbes et au début de juillet 2004 pour la SADC (Afrique australe). La région la mieux préparée — les pays du Pacifique — entamera les négociations en septembre.

Cycle de Doha pour le développement

Des discussions commerciales multilatérales se déroulent dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce, conformément à un agenda convenu à Doha, capitale du Qatar. Les négociations sont difficiles. Le sommet de Cancun en 2003 a été un échec. Au cours de l'été 2004, une avancée a été réalisée pour en arriver à un accord définitif sur l'agenda de Doha, fin 2005, à Hongkong.

Les objectifs du millénaire pour le développement

Le Conseil européen a chargé la Commission européenne de faire le point de la situation en ce qui concerne la contribution de l'Union européenne et de ses États membres à la réalisation des objectifs du millénaire pour le développement.

3. Réformes institutionnelles

— Les réformes politiques et institutionnelles auront pour effet de renforcer l'Union européenne et d'approfondir sa cohésion. D'importantes réformes sont en chantier en ce qui concerne la politique commune de relations extérieures et de sécurité. Ces réformes peuvent être mises à profit pour renforcer la compétence de l'Union en matière de coopération au développement.

tot de buitenlandse betrekkingen van de Europese Unie naar aanleiding van de Europese Grondwet die in de Conventie werd voorbereid en goedgekeurd in de Europese Raad van 17-18 juni 2004.

Cotonou-akkoord

Het Cotonou-akkoord is op 1 april 2003 van kracht geworden. Op grond van de Overeenkomst van Cotonou zullen nieuwe met de WTO-regels verenigbare handelsovereenkomsten worden gesloten. Onderhandelingen over nieuwe regionale partnershipsovereenkomsten zijn in oktober 2003 gestart met de CEMAC (Economische en Monetaire Gemeenschap van Centraal-Afrika) en de UEMOA (Economische en Monetaire Unie van West-Afrika). De onderhandelingen zijn in februari geopend met de ESA-regio (Oost en Zuidelijk Afrika), met de Caraïben in April en met SADC (Zuidelijk Afrika) begin juli 2004. De meest voorbereide regio, die van de Stille Zuidzee, zal de onderhandelingen starten in september.

Doha-ontwikkelingsronde

Er vinden multilaterale handelsbesprekingen plaats in het kader van de Wereldhandelsorganisatie volgens een agenda afgesproken in de Katarese hoofdstad Doha. De onderhandelingsronde loopt stroef. De top in Cancun in 2003 is mislukt. In de zomer van 2004 werd alsnog een doorbraak gerealiseerd om zo tot een definitief akkoord te komen over de Doha-agenda eind 2005 in Hongkong.

Millennium ontwikkelingsdoelstellingen

De Europese Raad heeft de opdracht gegeven aan de Europese Commissie om een stand van zaken op stellen betreffende de bijdrage van de Europese Unie en haar lidstaten tot het behalen van de Millennium ontwikkelingsdoelstellingen.

3. Institutionele hervormingen

— De beleids- en institutionele hervormingen zullen de Europese Unie versterken en verdiepen. Er staan belangrijke hervormingen op stapel inzake het gemeenschappelijk buitenlands- en veiligheidsbeleid. Deze hervormingen kunnen ten goede worden aangewend voor de versterking van de bevoegdheid op het vlak van ontwikkelingssamenwerking.

— Par contre, le Conseil de la coopération au développement a été supprimé.

— La Convention européenne a élaboré une Constitution, qui a été approuvée lors du Conseil européen des 17 et 18 juin. La décision de doter l'Union européenne d'une politique étrangère plus cohérente fait l'objet d'un consensus général. La Constitution prévoit la désignation d'un ministre européen des Affaires étrangères qui serait en même temps vice-président de la Commission européenne et commissaire du Conseil européen et qui présiderait le Conseil des relations extérieures. On ne voit pas clairement quel sera le pouvoir du commissaire européen à la Coopération au Développement au sein de la Commission européenne, principalement par rapport au ministre/commissaire européen des Relations extérieures. De même, on ne sait pas très bien si le commissaire européen à la Coopération au Développement sera placé sous la tutelle du ministre européen des Affaires étrangères. Rien ne dit que le commissaire à la Coopération au Développement disposera d'un droit de vote, ni qu'il existera encore, *a priori*, un commissaire européen à la Coopération au Développement.

— La Constitution de l'Union européenne qui a été approuvée par le Conseil européen des 17 et 18 juin dispose qu'il est créé un service européen pour l'Action extérieure, chargé d'assister le ministre européen des Affaires étrangères. Ce service doit travailler en étroite collaboration avec les services diplomatiques des États membres. Cette disposition risque de compromettre les résultats de la réorganisation du service des relations extérieures de la Commission européenne. Au sein de ce service, le département de la coopération au développement a, durant plusieurs années, été soumis à de profondes réformes.

4. Perspectives financières pour la coopération au développement

— L'Union européenne et ses États membres consacrent chaque année plus de 30 milliards d'euros à l'aide publique aux pays en développement. Sur l'ensemble de ce montant, l'Union prend 6 milliards d'euros à son compte.

— Lors de la Conférence des Nations unies de Monterrey, en 2002, l'Union européenne s'est engagée à porter d'ici à 2006 le budget annuel de 30 à 39 milliards d'euros, soit 0,39 % du RNB.

— L'Union européenne prend en charge plus de 50 % de l'APD (aide publique au développement, normes de l'OCDE), ce qui fait d'elle le premier donateur au monde.

— Tous les États membres et l'Union européenne se sont engagés à consacrer annuellement 0,7 % du RNB à la coopération au développement. Les gouver-

— Daar staat echter tegenover dat de Raad van Ontwikkelingssamenwerking werd afgeschaft.

— De Europese Conventie heeft een grondwet voorbereid. Deze werd goedgekeurd in de Europese Raad van 17-18 juni. Er is een algemene consensus om te komen tot een meer coherent buitenlands beleid van de Europese Unie. De grondwet voorziet in de aanstelling van een Europese minister voor buitenlandse zaken die tegelijk vice-voorzitter van de Europese Commissie en commissaris van de Europese Raad wordt. Hij zou de Raad voor Externe Betrekkingen voorzitten. Het is onduidelijk wat in de Europese Commissie de macht van de Europese Commissaris voor ontwikkelingssamenwerking zal zijn, vooral ten aanzien van de Europese minister/commissaris voor Externe Betrekkingen. Het is eveneens onduidelijk of de Europese commissaris voor ontwikkelingssamenwerking onder voogdij zal staan van de Europese minister voor Buitenlandse Zaken. Het is onzeker of de Commissaris voor ontwikkelingssamenwerking stemrecht zal hebben en of er *a priori* een Europese Commissaris voor Ontwikkelingssamenwerking zal blijven bestaan.

— De Grondwet van de Europese Unie die werd goedgekeurd door de Europese Raad van 17-18 juni bepaalt dat een Europese dienst voor Extern optreden wordt opgericht die de Europese minister van Buitenlandse Zaken moet bijstaan. Deze dienst moet nauw samenwerken met de diplomatieke diensten van de lidstaten. Deze bepaling kan de resultaten van de reorganisatie van de dienst externe betrekkingen van de Europese Commissie bedreigen. Binnen deze dienst heeft de afdeling ontwikkelingssamenwerking gedurende jaren grondige hervormingen ten gunste ondergaan.

4. Financiële perspectieven voor ontwikkelingssamenwerking

— De Europese Unie en haar lidstaten besteden jaarlijks meer dan 30 euro miljard aan overheidssteun voor ontwikkelingslanden. Daarvan wordt 6 miljard euro door de Europese Unie voor haar rekening genomen.

— De Europese Unie heeft op de VN-Conferentie van Monterrey in 2002 het engagement aangegaan om tegen 2006 het jaarlijks budget op te voeren van 30 tot 39 miljard ofwel 0,39 % van het BNI.

— De Europese Unie neemt meer dan van 50 % van de ODA (Official Development Assistance, Oesonormen) voor haar rekening en is daarmee de grootste donor van de wereld.

— Alle lidstaten en de Europese Unie hebben zich ertoe verbonden, elk jaar 0,7 % van het BNI aan ontwikkelingssamenwerking te besteden. De Europese

nements européens ont pris l'engagement, lors de la conférence des Nations unies de Monterrey, d'accélérer le financement du développement pour en arriver, en 2010, à une contribution de 0,7 % du RNB en faveur de la coopération au développement.

— En janvier 2004, la Commission européenne a soumis au Conseil et au Parlement européens un plan et un budget stratégiques pour 2007-2013. Ceux-ci doivent être discutés en 2004, et le Conseil et le Parlement européens prendront une décision en la matière en 2005.

— Les six contributeurs nets ont toutefois insisté pour que le budget européen soit limité à 1 % du RNB, alors que la Commission européenne fixe la barre à 1,24 %. Une limitation du budget global risque d'entraîner également une diminution des budgets de la coopération au développement.

— Une proposition a été déposée en vue de restructurer le budget; elle aurait pour effet de placer les moyens de la coopération au développement sous un seul et même article budgétaire de la politique étrangère et de sécurité commune. Ces moyens risquent ainsi d'être utilisés abusivement ou d'être réorientés vers d'autres objectifs. Il n'est pas illusoire de penser qu'une telle réorientation s'effectue au profit des voisins immédiats situés aux nouvelles frontières de l'Union européenne, afin de promouvoir la stabilité, la paix et la sécurité.

5. Les objectifs du millénaire pour le développement

— En 2000, tous les États membres des Nations unies se sont engagés formellement à atteindre les objectifs du millénaire pour le développement.

— Le Conseil européen a chargé la Commission européenne de faire le point de la situation en ce qui concerne la contribution de l'Union et de ses États membres à la réalisation des objectifs du millénaire pour le développement. Le rapport évaluera l'APD (aide publique au développement), la cohérence dans divers domaines politiques de l'Union européenne en ce qui concerne la coopération au développement et la contribution du commerce et de la remise de la dette à la réalisation des objectifs du millénaire pour le développement.

6. Plus-value de l'Union européenne en matière de coopération au développement

— Pour soutenir des processus de changement structurels au Sud, il faut pouvoir disposer de moyens suffisants. À cet égard, les contributions de l'Union européenne peuvent faire la différence, grâce aux économies d'échelle qu'elles permettent de réaliser.

regeringen hebben zich op VN-Conferentie van Monterrey geëngageerd om de financiering van ontwikkeling te versnellen en om tegen 2010 een bijdrage van 0,7 % van het BNI te leveren voor ontwikkelingssamenwerking.

— In januari 2004 heeft de Europese Commissie een strategisch plan en budget voor 2007-2013 voorgesteld aan de Europese Raad en het Europees Parlement. In 2004 wordt het debat hierover gevoerd. In 2005 moet de Europese Raad en het Europees Parlement hierin een beslissing nemen.

— De zes netto betalers hebben er echter op aangedrongen dat het Europees budget beperkt zou worden tot maximaal 1 % van het BNI terwijl de Europese Commissie streeft naar 1,24 %. Een beperking van het globaal budget houdt het gevaar in dat ook de budgetten voor ontwikkelingssamenwerking zullen dalen.

— Er een ligt voorstel ter tafel om de begroting te herstructureren, waardoor de middelen voor ontwikkelingssamenwerking onder één en hetzelfde begrotingsartikel van het gemeenschappelijk buitenlands- en veiligheidsbeleid dreigen te vallen. Dit houdt het gevaar in dat deze middelen oneigenlijk worden gebruikt of naar andere doeleinden zullen worden geheroriënteerd. Het is niet denkbeeldig dat een dergelijke heroriëntatie gaat in de richting van de onmiddellijke burens aan de nieuwe grenzen van de Europese Unie, teneinde de stabiliteit, de vrede en de veiligheid te bevorderen.

5. Millennium ontwikkelingsdoelstellingen

— In het jaar 2000 hebben alle lidstaten van de Verenigde Naties zich formeel verbonden tot het behalen van de Millennium ontwikkelingsdoelstellingen.

— De Europese Raad heeft aan de Europese Commissie de opdracht gegeven om een stand van zaken op stellen betreffende de bijdrage van de Europese Unie en haar lidstaten tot het behalen van de Millennium ontwikkelingsdoelstellingen. Het rapport zal de ODA-hulp, de coherentie inzake meerdere beleidsdomeinen van de Europese Unie met betrekking tot ontwikkelingssamenwerking en de bijdrage van handel en de schuldkwijtschelding ten overstaan van de Millennium ontwikkelingsdoelstellingen meten.

6. Meerwaarde van de Europese Unie inzake ontwikkelingssamenwerking

— Om structurele veranderingsprocessen in het Zuiden te ondersteunen is er een voldoende groot volume aan middelen nodig. De Europese Unie kan wat dit betreft met haar bijdragen het verschil maken door het schaalvoordeel dat zij heeft.

— L'Union représente les États membres dans les organisations et les processus multilatéraux. La politique commune de l'Union européenne en ce qui concerne les processus multilatéraux donne des résultats positifs (*cf.* les accords de Kyoto, la conférence des Nations unies à Monterrey, ...) en matière de gestion des biens publics mondiaux.

— L'Union européenne a la possibilité de mener une politique intégrée, grâce aux nombreuses compétences qu'elle possède en matière de commerce, d'aide, de développement durable et de coopération politique.

— La Constitution européenne, telle qu'elle a été approuvée par le Conseil européen des 17 et 18 juin 2004, renforce le rôle communautaire de l'Union européenne dans la politique étrangère et de sécurité commune. Cela favorisera une politique intégrée. Le défi consistera à créer des liens transversaux entre la coopération au développement et la problématique de la sécurité, deux aspects qui ne sont pas nécessairement opposés.

— L'Union européenne a pour mission de contribuer à la mise en place d'un nouvel ordre mondial où la paix, la sécurité, l'indépendance, la démocratie et le développement durable occupent une position centrale. Dans cette perspective, la sécurité, la lutte contre le terrorisme et la coopération au développement ne sont pas contradictoires mais complémentaires. La lutte contre la pauvreté est la meilleure garantie pour combattre la guerre et le terrorisme et pour instaurer la sécurité.

— L'Union européenne dispose d'une multitude d'instruments pour mener une politique stratégique.

— La Commission européenne ne défend pas des intérêts nationaux, ce qui lui permet de jouer un rôle considérable en tant que partenaire politiquement neutre dans la politique étrangère.

7. Les relations entre l'Union européenne et les pays ACP

— L'accord de Cotonou est entré en vigueur le 1^{er} avril 2003. Il permettra de conclure de nouveaux accords commerciaux compatibles avec les règles de l'OMC, que l'on appelle les accords de partenariat économique.

L'Union combinera le commerce et l'aide suivant de nouvelles modalités dans le cadre de la prochaine génération d'accords de partenariat qu'elle négocie avec les pays ACP. Ces accords devraient voir le jour d'ici 2008. L'objectif est de favoriser l'intégration des pays ACP avec les autres pays de la région, ce qui leur ouvrira la voie vers une intégration mondiale, et de les aider à développer des capacités institutionnelles et à appliquer les principes de bonne gouvernance. L'UE

— De Unie vertegenwoordigt de lidstaten in multilaterale organisaties en processen. Het gezamenlijk beleid van de Europese Unie inzake multilaterale processen levert positieve resultaten op (*cf.* het Kyoto-akkoord, de VN-conferentie in Monterrey, ...) inzake het beheer van mondiale publieke goederen.

— De Europese Unie heeft de mogelijkheid om een geïntegreerd beleid te voeren door de veelheid van bevoegdheden die zij heeft inzake handel, hulp, duurzame ontwikkeling en politieke samenwerking.

— De Europese Grondwet zoals goedgekeurd door de Europese Raad van 17-18 juni 2004 versterkt de communautaire rol van de Europese Unie in het gemeenschappelijk buitenlands- en veiligheidsbeleid. Hierdoor zal een geïntegreerd beleid worden bevorderd. De uitdaging zal er in bestaan dwarsverbanden te creëren tussen ontwikkelingssamenwerking en het veiligheidsvraagstuk. Beiden zijn niet noodzakelijk tegengesteld aan elkaar.

— De Europese Unie heeft de opdracht mee te bouwen aan een nieuwe wereldorde waar vrede, veiligheid, zelfstandigheid, democratie en duurzame ontwikkeling centraal staan. In dat perspectief zijn veiligheid, de strijd tegen terrorisme en ontwikkelingssamenwerking niet tegenstrijdig, maar complementair. Armoedebestrijding is de beste garantie om oorlog en terrorisme te bestrijden en veiligheid te creëren.

— De Europese Unie beschikt over een veelheid van instrumenten die haar de mogelijkheid bieden een strategisch beleid te voeren.

— De Europese Commissie verdedigt geen nationale belangen en kan daardoor een belangrijke rol spelen als politiek neutrale partner in het buitenlands beleid.

7. De relatie tussen de Europese Unie en de ACS-landen

— Het Cotonou-akkoord is op 1 april 2003 van kracht geworden. Op grond van de Overeenkomst van Cotonou zullen nieuwe met de WTO-regels verenigbare handelsovereenkomsten worden gesloten, de Economische Partnerschap Akkoorden.

De Unie combineert handel en hulp op een nieuwe manier in de volgende generatie van partnerschapsovereenkomsten waarover zij met de ACS-landen onderhandelt. Deze zouden tegen 2008 tot stand moeten komen. Het is de bedoeling de ACS-landen te helpen integreren met de andere landen van hun regio als een stap op de weg naar mondiale integratie, en hen te helpen institutionele capaciteit op te bouwen en de beginselen van behoorlijk bestuur toe

continuera dans le même temps à ouvrir ses marchés et à supprimer les entraves à la circulation des produits exportés par les pays du groupe ACP.

— En 2008, un nouveau régime commercial sera instauré, celui des accords de partenariat économique (APE). Ces APE sont des accords de libre-échange entre 6 régions ACP et l'Union européenne qui respecteront les principes de l'OMC et qui exigent dès lors des pays ACP qu'ils ouvrent leurs frontières aux produits européens d'ici 2020. L'objectif de ces APE serait de favoriser l'intégration régionale et de stimuler le développement durable. Il n'est toutefois pas certain que ces pays seront capables d'affronter la concurrence. Le risque de problèmes budgétaires est grand, vu l'importance des prélèvements à l'importation comme source de revenus essentielle.

— Les pays ACP doivent faire face à un déficit dans le domaine du savoir-faire, du personnel et des institutions, ce qui fait obstacle à un partenariat d'égal à égal entre l'Union européenne et ces pays.

— Dans les négociations relatives aux accords de partenariat économique, la tendance est à une zone de libre-échange entre les régions ACP et l'Union européenne. Mais, dans les régions ACP, les entreprises et le secteur de l'agriculture ne sont pas prêts à affronter une libéralisation rapide telle que celle qui est proposée. La jeune industrie de ces pays est fragile et en plein développement.

— Il existe une proposition visant à inscrire le Fonds européen de développement qui finance l'accord de Cotonou au budget de la Commission européenne, chapitre IV (relations extérieures), ce qui en ferait une compétence communautaire.

— Malgré les relations particulières qu'entretiennent les pays ACP et l'UE, la part que les premiers représentent sur les marchés européens a continué à régresser et ils sont de plus en plus marginalisés dans le commerce mondial.

8. Le commerce international dans le cadre des négociations de l'OMC à Doha

— En 2001, lors de la conférence ministérielle de l'Organisation mondiale du commerce à Doha, il a été décidé d'engager de nouvelles négociations en vue de poursuivre la libéralisation du commerce mondial. L'Union européenne est une pionnière dans cette intensification de la libéralisation du commerce et de l'économie à l'échelle mondiale. Elle joue un rôle de moteur dans les négociations commerciales multilatérales. Cependant, la conférence ministérielle de 2003 à Cancun n'a pas débouché sur un accord.

— En été 2004, un accord-cadre a été conclu à Genève concernant l'agenda de Doha, qui devrait

te passer. De EU zal tegelijkertijd blijven werken aan het verder openstellen van haar markten en het wegwerken van de hindernissen voor de exportproducten uit de ACS-groep.

— In 2008 wordt een nieuw handelsregime ingevoerd, namelijk de Economische Partnerschap Akkoorden (EPA). Deze EPA's zijn vrijhandelsakkoorden tussen 6 ACS-regio's en de Europese Unie die aan de WTO-beginselen zullen voldoen en dus van de ACS-landen vereisen om hun grenzen open te stellen voor Europese goederen tegen 2020. De doelstelling van deze EPA's zou er in bestaan de regionale integratie te bevorderen en duurzame ontwikkeling te stimuleren. Het is echter twijfelachtig dat deze landen in staat zullen zijn de concurrentie aan te gaan. Het risico van budgettaire problemen is groot, gezien het belang van importheffingen als belangrijke bron van inkomsten.

— De ACP-landen kampen met een gebrek op het vlak van «know how», personeel en instituties, wat een gelijkwaardig partnerschap tussen de Europese Unie en ACS-landen verhindert.

— De tendens in de onderhandelingen betreffende de Economisch Partnerschap Akkoorden is die van een vrijhandelszone tussen de ACS-regio's en de Europese Unie. De bedrijven en de landbouwsector in de ACS-regio's zijn echter niet klaar voor een snelle liberalisering zoals die wordt voorgesteld. De jonge industrie in deze landen is broos en volop in ontwikkeling.

— Er ligt een voorstel ter tafel om het Europees Ontwikkelingsfonds — dat het Cotonou-akkoord financiert — in de begroting van de Europese Commissie onder hoofdstuk vier (Externe Betrekkingen) op te nemen, waardoor het een communautaire bevoegdheid wordt.

— Ondanks de speciale relatie is het aandeel van de ACS-landen in de EU-markten blijven dalen en worden zij in de wereldhandel in nog toenemende mate gemarginaliseerd.

8. Internationale handel in het kader van de Doha-onderhandelingen van de WHO

— In 2001 werd op de ministeriële conferentie van de Wereldhandelsorganisatie in Doha beslist nieuwe onderhandelingen te starten inzake de verdere liberalisering van de wereldhandel. De Europese Unie is voortrekker van deze verdere liberalisering van de wereldhandel en -economie. Ze speelt een leidende rol in de multilaterale handelsbesprekingen. De ministeriële conferentie van 2003 in Cancun heeft evenwel niet tot een akkoord geleid.

— In de zomer van 2004 werd in Genève alsnog een raamakkoord afgesloten over de Doha-agenda,

mener à un accord définitif pour la fin 2005. Les critiques du secteur des ONG restent toutefois virulentes. Les pays en développement ne sont pas associés au processus décisionnel. À cet égard, les mesures proposées accorderaient trop unilatéralement des avantages au Nord.

— Les réformes économiques au Sud n'ont pas donné le résultat espéré, notamment parce que des réformes correspondantes dans la politique commerciale du Nord n'ont pas été exécutées ou ne l'ont été que partiellement.

— Les produits finis du Sud sont souvent l'objet de tarifications très élevées. Les tarifs à l'importation élevés et les autres entraves non tarifaires au commerce pratiqués par l'Union européenne touchent surtout des produits qui sont essentiels pour le Sud, comme les produits agricoles et les produits finis à facteur travail élevé.

— Les trois quarts des exportations de l'Afrique se composent de matières premières. Les prix sont bas en raison d'une offre excédentaire chronique. Sans une action internationale coordonnée, l'Afrique ne parviendra pas à s'en sortir. On parle depuis des dizaines d'années de la nécessité de garantir des prix des matières premières acceptables pour les consommateurs et d'assurer un revenu équitable aux producteurs. Les négociations commerciales multilatérales n'accordent jusqu'ici au problème des prix des matières premières qu'une attention regrettablement marginale.

— Le Sud fait face à un déficit de moyens financiers, de capacités, de savoir-faire et d'institutions qui l'empêche de définir ses propres intérêts et sa propre politique commerciale et d'appliquer les accords de l'OMC. L'aide et l'assistance technique restent insuffisantes et inefficaces et sont encore trop souvent fonction des desiderata des donateurs.

— L'accord au sein de l'OMC concernant le secteur des services comporte le risque que l'on intègre à la discussion la libéralisation de biens publics mondiaux comme l'approvisionnement en énergie et en eau ainsi que l'enseignement.

9. Apport du gouvernement belge

La note de politique générale du ministre belge de la Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2004 ne souffle mot de l'attitude que pourrait prendre la Belgique en tant que membre du Conseil européen vis-à-vis des importants défis et réformes institutionnelles qui attendent l'Union européenne en matière de coopération au développement.

Ladite note n'offre pas davantage de vision de la politique que l'Union européenne pourrait ébaucher en ce qui concerne la promotion de la complémentarité, de la cohérence et de la consistance en matière

wat zou moeten leiden tot een definitief akkoord tegen eind 2005. De kritiek van de NGO-sector blijft echter hard. De ontwikkelingslanden worden niet betrokken in het besluitvormingsproces. Daarbij zouden de voorgestelde maatregelen te eenzijdig voordelen verschaffen aan het Noorden.

— De economische hervormingen in het Zuiden hebben niet het verwachte resultaat opgeleverd, deels omdat overeenkomstige hervormingen in het handelsbeleid van het Noorden niet of slechts partieel werden uitgevoerd.

— Afgewerkte producten uit het Zuiden worden vaak geconfronteerd met tariefpieken. Hoge importtarieven en andere niet-tarifaire handelsbelemmeringen van de Europese Unie treffen vooral producten die voor het Zuiden van groot belang zijn, zoals landbouwproducten en arbeidsintensieve afgewerkte producten.

— Drie kwart van de uitvoer van Afrika bestaat uit grondstoffen. De lage prijzen worden veroorzaakt door een chronisch overaanbod. Zonder een gecoördineerde internationale actie zal Afrika niet uit het moeras geraken. Er is reeds tientallen jaren sprake van «het verzekeren van grondstoffenprijzen die aanvaardbaar zijn voor de verbruikers, en de producenten een billijk inkomen verzekeren». Het probleem van de grondstoffenprijzen krijgt in de multilaterale handelsbesprekingen nog maar bitter weinig aandacht.

— Het Zuiden kampt met een gebrek aan financiële middelen, capaciteiten, know how en instituties om zijn eigen belangen en handelsbeleid te formuleren en om WTO-akkoorden toe te passen. De hulp en technische bijstand blijven onvoldoende, inefficiënt en te vaak donorgericht.

— Het akkoord binnen de WTO met betrekking tot de dienstensector houdt het gevaar in dat ook de liberalisering van mondiale publieke goederen zoals energie- en watervoorzieningen en onderwijs op tafel zal worden gelegd.

9. Input Belgische regering

De algemene beleidsnota van de Belgische minister van Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 2004 omvat geen visie op de mogelijke houding van België als lid van de Europese Raad ten aanzien van de belangrijke uitdagingen en institutionele hervormingen in de Europese Unie met betrekking tot ontwikkelingssamenwerking.

De beleidsnota omvat evenmin een visie op het beleid dat de Europese Unie zou kunnen uittekenen met betrekking tot het bevorderen van de complementariteit, de coherentie en de consistentie in het

de politique de coopération au développement. Les instruments qui pourraient être utilisés à cet effet n'y sont pas mentionnés.

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. Vu les récentes réformes institutionnelles au sein de l'Union européenne et leurs conséquences pour l'équilibre et le leadership politiques dans les trois institutions principales que sont le Conseil européen, le Parlement européen et la Commission européenne;

B. Considérant qu'il y a une décennie, la Commission européenne a érigé les trois C — cohérence, coordination et complémentarité — en priorités de la politique européenne de coopération au développement et que ces priorités sont toujours d'actualité aujourd'hui;

C. Vu les objectifs du millénaire pour le développement fixés par les Nations unies et l'engagement de l'Union européenne et de tous ses États membres à atteindre ces objectifs tant sur le plan politique que sur le plan financier;

D. Vu la négociation de l'Accord de Cotonou et des accords de partenariat économique conclus dans ce cadre entre l'Europe et les régions ACP, et vu la discussion que l'Union européenne consacre à la communautarisation du budget du Fonds européen de développement;

E. Vu les négociations commerciales multilatérales qui se déroulent dans le cadre de l'Organisation mondiale du commerce, selon un agenda fixé à Doha, capitale du Qatar, et vu la nécessité d'appliquer le principe d'un commerce international équitable dans la perspective de l'élimination de la pauvreté;

F. Considérant que la prévention des conflits est une clé essentielle pour la sécurité et la paix;

G. Convaincu de la nécessité de créer de nouveaux instruments et de renforcer les instruments existants pour mettre en œuvre la coopération européenne au développement de manière effective et efficace, ainsi

ontwikkelingsbeleid. Er wordt geen melding gemaakt van de instrumenten die in dit verband zouden kunnen worden aangewend.

Sabine de BETHUNE.
Erika THIJS.
Luc VAN den BRANDE.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. Gelet op de recente institutionele hervormingen in de Europese Unie en de gevolgen hiervan voor het politiek evenwicht en leiderschap in de drie belangrijkste instellingen, zijnde de Europese Raad, het Europees Parlement en de Europese Commissie;

B. Overwegende dat een decennium terug de drie C's, zijnde coherentie, coördinatie en complementariteit — naar voren zijn geschoven als prioriteiten voor het Europees ontwikkelingsbeleid door de Europese Commissie en dat die vandaag nog steeds actueel zijn;

C. Gelet op de Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen van de Verenigde Naties en het engagement van de Europese Unie en al haar lidstaten om deze zowel op beleidsmatig als op financieel vlak te bereiken;

D. Gelet op de onderhandeling van het Cotonou-akkoord annex Economische Partnerschapovereenkomsten tussen de Europese en de ACS-regio's en de discussie binnen de Europese Unie over de communautarisering van het budget van het Europees Ontwikkelingsfonds;

E. Gelet op de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Wereldhandelsorganisatie volgens een agenda afgesproken in de Katarese hoofdstad Doha en de noodzaak om het principe van een eerlijke internationale handel te hanteren met als perspectief de eliminatie van armoede;

F. Overwegende dat conflictpreventie een belangrijke sleutel is voor veiligheid en vrede;

G. Overtuigd van de noodzaak om nieuwe instrumenten te creëren en bestaande te versterken om de Europese ontwikkelingssamenwerking effectief en efficiënt uit te voeren, alsook het draagvlak voor het

que de la nécessité de renforcer et d'élargir l'assise de la coopération européenne au développement;

H. Convaincu de la nécessité d'une politique belge proactive en matière de coopération européenne au développement;

demande au Gouvernement,

1. En ce qui concerne le renforcement du cadre institutionnel et politique de la coopération au développement:

— D'encourager en permanence et de mettre à l'ordre du jour le débat sur la coopération au développement au sein du Conseil européen.

— De tendre vers une politique étrangère cohérente afin d'en arriver à un savant dosage des politiques à suivre et de mettre en place une politique étrangère équilibrée, intégrée et globale à l'égard de chaque partenaire du Sud.

— De partir du principe que la lutte contre la pauvreté est le moyen le plus durable de garantir la paix et la sécurité.

— De souscrire, dans la perspective d'un savant dosage des politiques à suivre, au principe selon lequel la coopération au développement et la politique étrangère et de sécurité de l'Union européenne sont des compétences non pas concurrentes mais complémentaires.

— De veiller à ce que la coopération au développement ne soit pas subordonnée à la lutte contre le terrorisme, à la politique d'asile et d'immigration ou au soutien militaire.

— D'exiger la garantie que les moyens de la coopération au développement ne seront pas affectés à de tels objectifs, mais de tendre à une approche intégrée des domaines précités.

— De défendre, au niveau européen, la nomination, au sein du Collège des commissaires, d'un commissaire à la coopération au développement qui soit indépendant, qui dispose d'un droit de vote à part entière et qui soit habilité à élaborer et à mettre à exécution la politique de coopération au développement, la programmation de l'aide et le budget.

— De tendre vers une Union européenne dotée de la personnalité juridique et d'une représentation propre au sein d'importantes institutions multilatérales internationales.

— De procéder à une concertation préalable entre les États membres de l'Union et de parler d'une seule voix à l'occasion des grands débats de politique étrangère au sein d'organisations multilatérales internationales. La concertation doit être menée avec les autres commissaires compétents et les États membres.

Europees ontwikkelingsbeleid te versterken en te verbreden;

H. Overtuigd van de noodzaak van een pro-actief Belgisch beleid inzake de Europese ontwikkelings-samenwerking;

verzoekt de Regering,

1. Wat de versterking van het institutionele en politieke kader voor ontwikkelingssamenwerking betreft:

— Het debat over ontwikkelingssamenwerking in de Europese Raad permanent aan te moedigen en op de agenda te plaatsen.

— Een coherent buitenlands beleid na te streven teneinde te komen tot een «right policy mix» en een evenwichtig, geïntegreerd en totaal buitenlands beleid ten aanzien van elke partner in het Zuiden tot stand te brengen.

— Er hierbij van uit te gaan dat de bestrijding van armoede het meest duurzame middel is voor vrede en veiligheid.

— In het perspectief van een «right policy mix» het principe te onderschrijven dat ontwikkelingssamenwerking en het buitenlands- en veiligheidsbeleid van de Europese Unie geen concurrerende maar complementaire bevoegdheden zijn.

— Erover te waken dat ontwikkelingssamenwerking niet ondergeschikt wordt aan terrorismebestrijding, asiel- en migratiebeleid of militaire ondersteuning.

— De garantie te eisen dat middelen voor ontwikkelingssamenwerking niet voor dergelijke doelstellingen worden aangewend, maar te streven naar een geïntegreerde benadering van voornoemde domeinen.

— Op Europees vlak de benoeming te verdedigen van een onafhankelijk commissaris voor ontwikkelingssamenwerking in het College van Commissarissen met volwaardig stemrecht — bevoegd voor het uittekenen van het ontwikkelingsbeleid, de programmering van de hulp, het budget en de uitvoering ervan.

— Te streven naar rechtspersoonlijkheid voor de Europese Unie, met een eigen vertegenwoordiging in belangrijke multilaterale, internationale instellingen.

— In belangrijke debatten over buitenlands beleid binnen multilaterale, internationale organisaties, tussen de lidstaten van de Unie vooraf overleg te plegen en met één stem te spreken. Het overleg moet worden gevoerd met de andere bevoegde commissarissen en de lidstaten.

— De plaider pour l'instauration d'une fonction de ministre des Affaires étrangères, ainsi que cela a été proposé dans le projet de Constitution européenne.

2. Pour ce qui est de la coordination, de la cohérence et de la complémentarité de la politique européenne de coopération au développement, de souligner avec insistance, au sein du Conseil européen :

— Qu'une politique cohérente de coopération au développement est nécessaire; qu'il convient de procéder à un savant dosage politique des compétences de plusieurs commissaires; qu'il y a lieu de favoriser la cohérence des politiques de l'Union européenne en matière de commerce, d'aide et d'allègement de la dette; qu'il convient également de renforcer la cohérence entre la politique de développement et d'autres domaines de la politique extérieure de l'Union européenne, plus particulièrement les différents aspects de la politique de sécurité et les politiques d'asile et de migration; que c'est la seule façon, pour l'Union européenne, de mener une action cohérente à l'égard de chaque partenaire du Sud.

— Comme il a été proposé par la Convention européenne, qu'il soit tenu compte, lors de toute décision politique, des conséquences de celle-ci pour les pays en développement (dans le cadre des objectifs de la politique européenne de coopération au développement). Il convient donc d'évaluer la cohérence des mesures politiques pour vérifier si elles cadrent avec l'objectif de développement et pour déceler des intentions politiques concurrentes.

— Que, pour réaliser une coordination optimale des acteurs qui jouent un rôle dans la coopération européenne au développement, il est nécessaire d'instaurer une concertation et une collaboration entre les États membres de l'Union européenne, la Commission européenne, les ONG, les agences donatrices, les pouvoirs centraux et locaux, la société civile, le secteur privé et les acteurs sociaux et économiques, tant du Nord que du Sud. Pareille collaboration est nécessaire pour la politique générale en matière de coopération au développement, la programmation de l'aide, le budget et l'exécution. La coordination est nécessaire pour permettre aux pays partenaires de faire face à la pléthore de donateurs et d'engager ainsi moins d'effectifs et moins de moyens pour satisfaire aux conditions posées par de nombreux donateurs.

— Que, pour augmenter le degré d'affectation effective des moyens inscrits au budget de la coopération au développement, il convient de prévoir un financement suffisant pour les coopérants européens et un personnel qualifié, capables de gérer et de mettre en œuvre des projets et programmes européens. Les structures et les procédures doivent également devenir plus flexibles et plus simples.

— Qu'il convient de réaliser une complémentarité optimale entre l'Union européenne et ses États

— Te pleiten voor de invoering van een functie van minister van Buitenlandse Zaken, zoals die is voorgesteld in het ontwerp van Europese grondwet.

2. Wat de coördinatie, coherentie en complementariteit van het Europees ontwikkelingsbeleid betreft, binnen de Europese Raad te beklemtonen :

— Dat een coherent ontwikkelingsbeleid noodzakelijk is; dat een «right policy mix» tussen de bevoegdheden van meerdere commissarissen noodzakelijk is; dat de coherentie tussen het handelsbeleid, de hulpverlening en de schuldverlichting van de Europese Unie moet worden bevorderd; dat ook de coherentie tussen het ontwikkelingsbeleid en andere domeinen van het buitenlands beleid van de Europese Unie, inzonderheid de verscheidene aspecten van het veiligheidsbeleid, alsook het asiel- en migratiebeleid moet worden bevorderd; dat alleen op die wijze een coherent optreden van de Europese Unie naar elke partner in het Zuiden mogelijk is.

— Dat, zoals voorgesteld door de Europese Conventie, bij alle beleidsbeslissingen rekening moet worden gehouden met de gevolgen hiervan voor de ontwikkelingslanden (in het kader van de doelstellingen van het Europees ontwikkelingsbeleid). Er is dus nood aan een coherentietoets om de ontwikkelingsrelevantie van beleidsmaatregelen na te gaan en concurrerende beleidsintenties op te sporen.

— Dat, om te komen tot een optimale coördinatie tussen de actoren die een rol spelen in de Europese ontwikkelingssamenwerking, er nood is aan overleg en samenwerking tussen de lidstaten van de Europese Unie, de Europese Commissie, de NGO's, de donoragentschappen, de centrale en lokale overheden, het middenveld, de private sector, de sociale en economische actoren, zowel in het Noorden als het Zuiden. Dergelijke samenwerking is noodzakelijk met betrekking tot het algemene beleid inzake ontwikkelingssamenwerking, de programmering van de hulp, het budget en de uitvoering. Coördinatie is noodzakelijk opdat de partnerlanden de «donoroverload» zouden kunnen verwerken en aldus minder mensen en middelen moeten inzetten om aan de voorwaarden van talrijke donoren te voldoen.

— Dat, om te komen tot een hogere effectieve bestedingsgraad van de begrote middelen voor ontwikkelingssamenwerking, er nood is aan voldoende financiering van Europese coöperanten en gekwalificeerd personeel die Europese projecten en programma's kunnen beheren en uitvoeren. Ook structuren en procedures moeten flexibeler en eenvoudiger worden.

— Dat een optimale complementariteit tot stand dient te worden gebracht tussen de Europese Unie en

membres. Les États membres et l'Union européenne opèrent dans les mêmes pays, mais leurs activités ne sont pour ainsi dire pas coordonnées, elles sont mêmes concurrentes. Les activités de l'Union européenne et des États membres doivent se compléter; aussi l'Union européenne doit-elle clairement définir, qualifier et mesurer la plus-value qu'elle peut apporter lorsqu'elle se lance dans des projets de coopération au développement (principe de subsidiarité).

3. Pour ce qui est des objectifs du millénaire pour le développement, considérés comme critères de référence de la politique européenne de coopération au développement, au sein du Conseil européen:

— De considérer la réduction de la pauvreté comme une priorité absolue dans la politique étrangère européenne.

— De présenter le développement durable, le commerce équitable, la remise de la dette, la paix, la sécurité et la démocratisation comme les objectifs de base de la politique étrangère européenne.

— D'ériger les objectifs du millénaire pour le développement définis par les Nations unies en objectifs de la politique européenne de coopération au développement. Ils constituent le fil rouge de la politique européenne de coopération au développement et comprennent notamment:

- l'éradication de l'extrême pauvreté et de la faim aiguë;
- l'accessibilité pour tous à l'éducation primaire au niveau mondial;
- l'égalité de traitement des hommes et des femmes;
- la réduction du taux de mortalité des enfants;
- l'amélioration de la santé maternelle;
- la lutte contre le VIH/sida, le paludisme et d'autres maladies;
- des actions en faveur d'un environnement durable;
- la mise en place d'un partenariat mondial pour le développement.

Tous les États membres des Nations unies ont promis de réaliser les objectifs précités d'ici 2015.

— De plaider pour l'accroissement de l'aide et de la quantité, le jalonnement d'un schéma européen de croissance permettant d'atteindre les 0,7% du RNB, une accélération du financement de la coopération au développement afin d'atteindre la norme de 0,7% en 2010, comme convenu à la conférence des Nations unies de Monterrey. Augmenter les moyens disponibles pour la coopération au développement doit contribuer à la réalisation des objectifs du millénaire pour le développement définis par les Nations unies.

haar lidstaten. Zowel de lidstaten als de Europese Unie zijn in dezelfde landen actief, maar hun activiteiten zijn amper gecoördineerd. Ze zijn zelfs concurrerend. De Europese Unie en de lidstaten moeten complementair werken; daarom moet de Europese Unie duidelijk haar meerwaarde omschrijven, kwalificeren en meten wanneer zij aan ontwikkelingssamenwerking doet (subsidiariteitsbeginsel).

3. Wat de millennium ontwikkelingsdoelstellingen als ijkpunten voor het Europees ontwikkelingsbeleid betreft, in de Europese Raad:

— Het terugdringen van de armoede als absolute prioriteit te hanteren voor het Europees buitenlands beleid.

— Duurzame ontwikkeling, eerlijke handel, schuldkwijtschelding, vrede en veiligheid en democratisering te formuleren als basisdoelstellingen van het Europees buitenlands beleid.

— De millennium ontwikkelingsdoelstellingen van de VN te honoreren als de doelstellingen van het Europees ontwikkelingsbeleid. Zij vormen de rode draad van het Europees ontwikkelingsbeleid en omvatten met name:

- de grootste armoede en honger uitbannen;
- basisonderwijs wereldwijd toegankelijk maken voor iedereen;
- gelijke behandeling van mannen en vrouwen bevorderen;
- kindersterfte terugdringen;
- de gezondheid van moeders verbeteren;
- strijd leveren tegen hiv/aids, malaria en andere ziekten;
- actief werken aan een duurzaam milieu;
- werken aan een mondiaal partnerschap voor ontwikkeling.

Alle lidstaten van de Verenigde Naties hebben beloofd bovenstaande doelen tegen het jaar 2015 te zullen realiseren.

— Te pleiten voor meer hulp, meer kwantiteit; voor het uittekenen van een Europees groeipad voor het bereiken van de 0,7% van het BNI; voor het versnellen van de financiering van ontwikkelingssamenwerking teneinde de 0,7% norm te bereiken in 2010, zoals afgesproken op de VN-conferentie van Monterrey. Een verhoging van de middelen voor ontwikkelingssamenwerking moet bijdragen tot het bereiken van de Millennium ontwikkelingsdoelstellingen van de VN.

— De donner la priorité à la qualité de la coopération lors de l'exécution de la politique de coopération au développement. Il y a lieu de mettre au point des indicateurs qui permettront de mesurer l'impact et la plus-value réels de la politique européenne de coopération au développement en ce qui concerne la lutte contre la pauvreté, les objectifs du millénaire pour le développement définis par les Nations unies et les objectifs européens. Un rapport de suivi peut s'avérer être un instrument important tant pour l'Union européenne que pour ses États membres dans l'évaluation de l'efficacité de la coopération.

— De plaider en faveur d'une nouvelle initiative commune de l'Union européenne en ce qui concerne la remise de la dette des pays du Sud; de défendre le principe d'une remise de 100 % de la dette des pays les plus pauvres à moyenne échéance; de veiller à ce que cette remise soit réelle et à ce que les moyens qu'elle générera viennent grossir le budget et servent effectivement à lutter contre la pauvreté.

— De militer pour qu'aux critères qui sont utilisés aujourd'hui pour déterminer la capacité d'un pays à rembourser sa dette soient ajoutés des critères sociaux, en vue de tendre vers un développement humain durable et d'atteindre les objectifs du millénaire pour le développement.

— De tout faire pour que le problème de la remise de la dette soit abordé de manière coordonnée par l'intermédiaire des institutions des Nations unies, en concertation avec le FMI et la Banque mondiale.

4. S'agissant de la mise en place d'une relation loyale entre l'Union européenne et les pays ACP, au sein du Conseil européen:

au niveau commercial

— De plaider pour que les effectifs et les moyens financiers mis à disposition soient suffisants pour renforcer la capacité des pays ACP. Les autorités, qu'elles soient centrales ou locales, ont besoin de plus de savoir-faire et de personnel ainsi que d'institutions plus efficaces pour pouvoir mettre en œuvre les accords de partenariat économique tout en maximisant les avantages et en réduisant les frais. Pareil renforcement institutionnel nécessite du temps et des moyens; l'Europe doit aider les pays concernés à atteindre cet objectif.

— D'utiliser le principe du commerce équitable comme base des négociations entre l'Union européenne et les pays ACP.

— De prendre en considération, dans le cadre de la libéralisation du commerce, les capacités et les possibilités des régions ACP. La libéralisation doit tenir compte du fait que l'industrie naissante et l'activité agricole constituent la principale source d'autosuffi-

— Bij de uitvoering van het ontwikkelingsbeleid de kwaliteit van de samenwerking als prioritaair te beschouwen. Indicatoren moeten worden ontwikkeld om de reële impact en meerwaarde van het Europees ontwikkelingsbeleid te meten inzake armoedebestrijding, de Millennium ontwikkelingsdoelstellingen van de VN en de Europese doelstellingen. Een voortgangsrapport kan zowel voor de Europese Unie als haar lidstaten een belangrijk instrument zijn om de effectiviteit van de samenwerking te meten.

— Een gezamenlijk nieuw initiatief van de Europese Unie te bepleiten inzake de schuldkwijtschelding van de landen in het Zuiden; te ijveren voor 100 % schuldkwijtschelding op middellange termijn voor de armste landen; erover te waken dat de schuldkwijtschelding effectief is en dat de middelen die vrijkomen door schuldkwijtschelding naar budgetsteun gaan en effectief worden uitgegeven in het kader van armoedebestrijding.

— Ervoor te ijveren dat de criteria die vandaag gehanteerd worden om de betaalbaarheid van de schuld van een land te bepalen, worden verruimd met sociale criteria, teneinde duurzame menselijke ontwikkeling na te streven en de Millennium ontwikkelingsdoelstellingen te bereiken.

— Ernaar te streven dat de schuldkwijtschelding gecoördineerd wordt aangepakt via de instellingen van de Verenigde Naties in dialoog met het IMF en de Wereldbank.

4. Wat de ontwikkeling van een eerlijke relatie tussen de Europese Unie en de ACS-landen betreft, in de Europese Raad:

op het vlak van de handel

— Te pleiten voor voldoende personeel en financiële middelen om de capaciteitsopbouw in de ACS-landen te versterken. Zowel de centrale als lokale overheden hebben nood aan meer «know how», personeel en efficiënt werkende instituties om de Economische partnerschap akkoorden te kunnen implementeren, de voordelen te maximaliseren en de kosten te beperken. Een dergelijke institutionele versterking vergt tijd en middelen en Europa moet hen daarin steunen.

— Het principe van eerlijke handel als grondslag te hanteren voor de onderhandelingen tussen de Europese Unie en ACS-landen.

— In het kader van de liberalisering van de handel rekening te houden met de capaciteiten en mogelijkheden van de regio's van de ACS. De liberalisering moet rekening houden met de prille ontwikkeling van de industrie en de functies van landbouw als belang-

sance et de revenus. Le rythme du processus de libéralisation devra être adapté en conséquence.

— De tenir compte du fait que l'importance des barrières non tarifaires ne cesse d'augmenter, ce qui nécessitera un soutien institutionnel et pratique énorme dans les pays en développement, ainsi qu'une grande transparence dans le Nord, afin que les produits du Sud puissent répondre aux normes.

— De donner aux pays ACP la possibilité, durant une phase transitoire, d'adopter des mesures protectrices et des politiques alternatives en vue de développer un avantage compétitif, ainsi que l'a souligné le consensus de Sao Paulo dans le cadre de la XI^e session de la CNUCED.

au niveau de la budgétisation

— De proposer que le Fonds européen de développement soit inscrit au chapitre IV (relations extérieures) du budget de la Commission européenne, ce qui en fera donc une compétence communautaire, mais à la condition que l'on y insère un nouveau sous-chapitre intitulé «Aide étrangère aux pays en développement». Un autre sous-chapitre reprendra les missions liées à la sécurité. Cette formule présente les avantages suivants :

- Une amélioration du contrôle démocratique exercé par le Parlement européen et une responsabilisation accrue de la Commission européenne.
- Une plus grande transparence et une meilleure visibilité de la coopération européenne au développement.
- Une détection plus aisée des contributions financières des États membres.
- Une augmentation de la sécurité de financement — qui peut encore être renforcée — pour ce qui est de l'aide aux pays ACP.
- L'instauration de limitations d'ordre budgétaire garantissant que les moyens seront affectés exclusivement à des fins de développement.
- L'uniformité, la simplification et une meilleure flexibilité des procédures relatives à toutes les aides de la Commission européenne à l'étranger.

Cette opération nécessitera cependant des réformes supplémentaires. Les accords actuels dans le cadre du Fonds européen de développement prévoient une planification pluriannuelle, une prévisibilité et, partant, une certitude concernant les fonds nécessaires. Le budget de la Commission européenne applique le principe de l'annuité. Il faudra donc élaborer une procédure budgétaire spéciale pour mettre en œuvre les principes de la programmation pluriannuelle et de la prévisibilité.

rijkste bron van zelfvoorziening en inkomen en haar voortgang daaraan aanpassen.

— Rekening te houden met het feit dat het belang van de niet-tarifaire belemmeringen blijft toenemen, wat enorme institutionele en praktische ondersteuning zal vergen in de ontwikkelingslanden, evenals een grote transparantie in het Noorden, zodat producten uit het zuiden aan de standaarden kunnen voldoen.

— Erover te waken dat de ACS-landen de mogelijkheid krijgen om in een overgangsfase beschermende en alternatieve beleidsmaatregelen te nemen ten einde een competitief voordeel te ontwikkelen, zoals benadrukt in de Sao Paulo consensus van UNCTAD XI.

op het vlak van de budgettering

— Voor te stellen dat het Europees Ontwikkelingsfonds in de begroting van de Europese Commissie onder hoofdstuk IV (externe betrekkingen) wordt opgenomen, waardoor het een communautaire bevoegdheid wordt, op voorwaarde echter dat er een nieuw subhoofdstuk wordt ingevoegd onder titel «Buitenlandse hulp aan ontwikkelingslanden». Een ander subhoofdstuk dient te bestaan uit veiligheidsgerelateerde opdrachten. De voordelen van deze formule zijn:

- Een verhoging van de democratische controle van het Europees Parlement en verantwoordelijkheid van de Europese Commissie.
- Meer transparantie en visibiliteit van Europese ontwikkelingssamenwerking.
- De financiële bijdragen van de lidstaten zijn beter te detecteren.
- Meer zekerheid van financiering — die nog kan versterkt worden — van de hulp aan de ACS-landen.
- Budgettaire beperkingen garanderen dat de middelen uitsluitend voor ontwikkelingsdoeleinden worden aangewend.
- Eenvormigheid, vereenvoudiging en meer flexibiliteit inzake procedures voor alle buitenlandse hulp van de Europese Commissie.

Deze operatie zal echter bijkomende hervormingen vragen. De huidige akkoorden in het kader van het Europees Ontwikkelingsfonds bieden een meerjarenplanning, voorspelbaarheid en dus zekerheid van de nodige fondsen. De begroting van de Europese Commissie hanteert een jaarlijks principe. Een speciale budgettaire procedure zal dus uitgeschreven moeten worden om de principes van meerjarenplanning en voorspelbaarheid te implementeren.

La communautarisation du Fonds européen de développement ne peut en aucun cas influencer sur le droit de codécision des pays ACP en ce qui concerne l'affectation des moyens. Tant le Parlement européen que les parlements du Sud doivent pouvoir jouer pleinement leur rôle démocratique.

5. En ce qui concerne le commerce international équitable dans le cadre des négociations de Doha (OMC), au sein du Conseil européen :

— De veiller à ce que, dans le cadre de la mondialisation, divers modèles de société aient toute latitude de se maintenir et de se développer. L'économie et le commerce ne peuvent constituer un but en soi et doivent toujours être, d'une part, au service du développement humain (dans le respect des droits de l'homme) et, d'autre part, au service de l'objectif fondamental que constitue l'élimination de la pauvreté.

— De soutenir la vision selon laquelle la globalisation offre d'énormes possibilités de faire reculer la pauvreté dans le monde et de construire un monde plus juste. Le libre-échange constitue une bonne base à cette fin, mais il ne peut pas se transformer en libéralisation effrénée. Le libre-échange doit, avant toute chose, être un commerce équitable. La mondialisation au sens économique du terme ne saurait être tolérée en l'absence d'un système praticable de normes et d'un système efficace de règlement du contentieux. C'est pourquoi il est justifié d'avoir un agenda complet pour les négociations commerciales multilatérales en cours.

— De plaider pour le renforcement du principe de participation et d'égalité. L'Union européenne applique le principe du partenariat équitable et de la participation multi-acteurs dans ses relations avec ses partenaires du Sud, auxquelles elle associe les autorités à la fois centrales et locales ainsi que des acteurs non institutionnels, autrement dit la « société civile ». Trop souvent, on en reste aux bonnes intentions et la participation est très laborieuse. Il faut tout d'abord développer les capacités de tous les acteurs et en particulier des autorités locales et de la « société civile » au Sud, pour parvenir à une véritable participation. Il convient de préciser, à cet égard, la répartition des rôles entre tous les acteurs du processus de développement. Le développement des capacités, le droit de codécision et une répartition claire des rôles doivent également améliorer la transparence dans la gestion des moyens et des projets.

— De préconiser des effectifs et des moyens financiers suffisants pour renforcer le développement des capacités des pays du Sud. Les autorités centrales comme les autorités locales ont besoin d'un plus grand savoir-faire, d'un surcroît de personnel et d'institutions plus efficaces pour pouvoir appliquer les règles de l'Organisation mondiale du commerce.

Een communautarisering van het Europees Ontwikkelingsfonds mag onder geen beding gevolgen hebben voor het medebeslissingsrecht van de ACS-landen met betrekking tot de besteding van de middelen. Zowel het Europees Parlement als de parlementen in het Zuiden moeten hun democratische rol ten volle kunnen uitvoeren.

5. Wat de eerlijke internationale handel in het kader van de Doha-onderhandelingen van de WHO betreft, in de Europese Raad :

— Erover te waken dat in het kader van de globalisering diverse samenlevingsmodellen de kans krijgen om zich te handhaven en zich verder te ontwikkelen. Economie en handel mogen geen doel op zich vormen en moeten steeds in dienst staan van de menselijke ontwikkeling (met aandacht voor de mensenrechten) en van de alles overkoepelende doelstelling van de eliminatie van armoede;

— De visie te ondersteunen dat de globalisering enorme kansen biedt om de armoede in de wereld terug te dringen en een meer rechtvaardige wereld op te bouwen. Vrijhandel is een goede basis daartoe, maar mag niet ontaarden in een ongeremde liberalisering. De vrijhandel moet vóór alles een eerlijke handel zijn. Globalisering in economische zin kan niet zonder een werkbaar stelsel van normen en een efficiënt systeem voor het beslechten van geschillen. Daarom is een globale agenda voor de lopende multilaterale handelsbesprekingen verantwoord.

— Te pleiten voor het versterken van het participatie- en gelijkwaardigheidsprincipe. De Europese Unie hanteert het principe van een gelijkwaardig partnerschap en participatie van multi-actoren in relatie tot haar partners in het Zuiden. Hierbij worden zowel centrale als lokale overheden betrokken, alsook « non-state actors » of « civil society ». Al te vaak blijft het bij intenties en verloopt de participatie erg moeizaam. Er is in de eerste plaats nood aan capaciteitsopbouw van alle actoren en in het bijzonder de lokale overheden en « civil society » in het Zuiden om te komen tot reële participatie. Daarbij moet er duidelijkheid komen omtrent de rolverdeling van alle actoren in het ontwikkelingsproces. Capaciteitsopbouw, medebeslissingsrecht, participatie en een duidelijke rolverdeling moeten eveneens de transparantie in het beheer van middelen en projecten verhogen.

— Te pleiten voor voldoende personeel en financiële middelen om de capaciteitsopbouw in het Zuiden te versterken. Zowel de centrale als lokale overheden hebben nood aan meer « know how », personeel en efficiënt werkende instituties om regels van de Wereldhandelsorganisatie te kunnen implementeren.

— De veiller à ce que les réformes de la politique commerciale dont il a été convenu au sein de l'Organisation mondiale du commerce soient menées à bonne fin, afin de parvenir à une réduction des barrières tarifaires et non tarifaires et à l'établissement de relations commerciales équitables, qui ouvriront l'accès à nos marchés à des produits très importants pour le Sud.

— D'inciter l'Union européenne à prendre l'initiative d'une action internationale coordonnée qui permette de garantir un niveau de prix des matières premières acceptable pour les consommateurs et les producteurs.

— D'inciter l'UE à prendre au sein de l'OMC l'initiative de concrétiser la notion de «traitement spécial et différencié».

— De veiller à ce que les biens mondiaux publics comme l'eau et l'air, mais aussi les droits fondamentaux comme l'enseignement, ne soient pas livrés aux règles du marché.

6. En ce qui concerne la prévention des conflits :

— De considérer la prévention des conflits comme un instrument important de la sécurité et de la paix dans le monde.

— D'œuvrer à la création d'un Institut européen pour la prévention des conflits et la promotion de la paix. L'Institut pour la paix doit assurer une assise sociale sur laquelle reposera une politique commune en matière de prévention des conflits et de promotion de la paix, contribuer à l'élaboration de cette politique et développer des instruments politiques. À cet égard, il faut mettre en place un système d'alerte rapide pour détecter les conflits et formuler des recommandations au plus vite, ce qui implique le recours à des organisations locales, à une certaine expertise dans les zones de conflit et aux organisations nationales en matière de prévention des conflits par les États membres de l'Union européenne.

— D'approuver, en tant qu'État membre de l'Union européenne, la Convention sur les armes, dans le sillage de la conférence d'évaluation de l'ONU sur les armes légères et de petit calibre qui se tiendra en 2006 et aussi de prendre et de renforcer des mesures supplémentaires de contrôle régional des armements dans le cadre de l'Union européenne.

— De surveiller et de dénoncer les violations des droits de l'homme, en particulier dans les zones de conflit. Il faut combattre l'impunité des crimes de guerre et des violations des droits de l'homme, ce qui requiert des investissements dans l'infrastructure et l'organisation de systèmes juridiques, la formation et l'assistance technique.

7. En ce qui concerne le renforcement des instruments et l'assise de la coopération au développement :

— Dans le cadre du commerce équitable et de l'ouverture du marché de l'Union européenne aux

— Erover te waken dat de hervormingen in het handelsbeleid zoals afgesproken binnen de Wereldhandelsorganisatie worden uitgevoerd teneinde te komen tot een reductie van tarifaire en niet-tarifaire belemmeringen en tot een eerlijke handelsrelaties waarbij producten die van groot belang zijn voor het Zuiden toegang hebben op onze markten.

— De Europese Unie ertoe te bewegen het voortouw te nemen in een internationale gecoördineerde actie die grondstofprijzen verzekert tot op een aanvaardbaar niveau voor de gebruikers en de producenten.

— De EU ertoe aan te zetten in de WTO het voortouw te nemen om meer en concrete inhoud te geven aan «special en differential treatment».

— Erover te waken dat mondiale publieke goederen zoals water en lucht, maar ook basisrechten zoals onderwijs, niet aan de vrije markt worden overgelaten.

6. Wat de uitbouw van conflictpreventie betreft :

— Conflictpreventie als een belangrijke sleutel voor veiligheid en vrede in de wereld te honoreren.

— Te streven naar de oprichting van een Europees Vredesinstituut voor conflictpreventie en vredesopbouw. Het vredesinstituut moet instaan voor het creëren van een maatschappelijk draagvlak voor een gemeenschappelijk beleid inzake conflictpreventie en vredesopbouw, bijdragen tot de voorbereiding van dit beleid en ontwikkelen van beleidsinstrumenten. Daarbij dient een systeem van «early warning» uit te worden gebouwd om conflicten in kaart te brengen en vroegtijdig aanbevelingen te doen. De betrokkenheid van lokale organisaties en expertise in de conflictgebieden alsook van nationale organisaties voor conflictpreventie van de lidstaten van de Europese Unie is daarbij noodzakelijk.

— Als lidstaat van de Europese Unie het Wapenverdrag naar aanleiding van de VN evaluatieconferentie over kleine en lichte wapens in 2006 te aanvaarden en ook verdere regionale wapenbeheersingsmaatregelen in het kader van de Europese Unie te nemen en te versterken.

— Mensenrechtenschendingen te monitoren en aan te kaarten met specifieke aandacht voor regio's in conflict. De straffeloosheid van oorlogsmisdaden en schendingen van de mensenrechten moet worden bestreden. Dit vereist investeringen in de infrastructuur en organisatie van rechtssystemen, opleiding en technische bijstand.

7. Wat de versterking van de instrumenten en het draagvlak van ontwikkelingssamenwerking betreft :

— In het kader van eerlijke handel en markttoegang tot de Europese Unie voor ontwikkelingslanden,

pays en développement, d'optimiser le bureau d'assistance en ligne de la direction générale du commerce de la Commission européenne et de le transformer en une véritable agence ou un véritable bureau d'assistance à l'importation dans les pays de l'Union européenne, qui soutiendra la formation, fournira des informations sur les marchés et sur la réglementation de l'UE, participera à des foires, établira des contacts avec les entreprises européennes, ...

— Par analogie avec le programme européen Erasmus, de dégager des moyens pour financer des programmes internationaux d'échanges entre le Nord et le Sud pour les étudiants.

— De veiller à ce que la réforme du service d'aide extérieure de la Commission européenne, qui est devenu «EuropeAid», ne soit pas réduite à néant. En effet, la Constitution européenne adoptée par le Conseil européen des 17 et 18 juin 2004 prévoit la création d'un nouveau service d'action extérieure alors que la réforme qui a débouché sur la création d'«EuropeAid» est considérée comme positive. Le service a besoin de stabilité institutionnelle et doit être renforcé, tant pour ce qui est du personnel que des moyens.

— De favoriser la coordination et la complémentarité et d'entreprendre des démarches concrètes en la matière. C'est ainsi qu'il faut développer, au niveau européen, une banque de données/un site web unique, qui centralisera l'information en matière de stratégies, de projets et de programmes de l'Union européenne comme de ses États membres et de tous les acteurs indirects. Une banque de données ou un site web central permettra également de répondre à la demande d'un renforcement des échanges d'informations. Cela pourrait favoriser la coopération entre les pouvoirs publics et les acteurs qui s'occupent des mêmes thèmes dans les mêmes pays partenaires.

— De prendre simultanément d'autres mesures d'encouragement, comme l'octroi d'une subvention qui favorisera la coopération entre les différents pouvoirs publics et acteurs.

— D'élargir l'assise d'une politique de coopération au développement forte en conférant un caractère permanent au débat sur la coopération au développement dans l'Union européenne et en le mettant à l'ordre du jour. Il faut, au sein de l'Union européenne, associer la société civile au processus décisionnel en matière de coopération au développement et sensibiliser la population aux thèmes de la solidarité et de la coopération au développement.

8. En ce qui concerne une politique belge proactive:

— De coordonner la politique belge de coopération au développement avec celle de l'Union européenne et des autres États membres. À cet égard, la

de sinds kort gelanceerde on-line helpdesk van het Directoraat-generaal voor Handel van de Europese Commissie te optimaliseren en om te vormen tot een volwaardige agentschap/helpdesk voor import in de Europese Unie die steun geeft bij opleidingen, marktinformatie verstrekt, informatie geeft over EU-reglementering, deelneemt aan beurzen, contacten legt met het Europese bedrijfsleven, ...

— Naar analogie van het Europees Erasmusprogramma middelen beschikbaar te stellen om internationale uitwisselingsprogramma's voor studenten tussen Noord en Zuid te financieren.

— Erover te waken dat de hervormingen van dienst Externe Hulp van de Europese Commissie die werd omgevormd tot «Europ Aid» niet worden tenietgedaan. De Europese Grondwet zoals goedgekeurd in de Europese Raad van 17 en 18 juni 2004 voorziet immers in de oprichting van een nieuwe dienst Extern Optreden. De hervorming tot «Europ Aid» wordt immers als positief ervaren. De dienst heeft institutionele rust nodig en moet versterkt worden, zowel inzake personeel als qua middelen.

— De coördinatie en complementariteit te bevorderen en hierin concrete stappen te ondernemen. Zo dient er één centrale Europese databank/website te worden ontwikkeld die informatie centraliseert inzake beleidsplannen, projecten en programma's van zowel de Europese Unie als haar lidstaten, alsook alle indirecte actoren. Een centrale databank/website zal eveneens tegemoetkomen aan de vraag voor meer informatie-uitwisseling. Het kan de samenwerking bevorderen tussen overheden en actoren die met dezelfde thema's bezig zijn in dezelfde partnerlanden.

— Tegelijk andere stimulerende maatregelen te nemen, zoals een samenwerkingssubsidie, die de samenwerking tussen de verschillende overheden en actoren bevordert.

— Het draagvlak voor een sterk ontwikkelingsbeleid te verbreden door het debat over ontwikkelingssamenwerking in de Europese Unie permanent te voeren en op de agenda te plaatsen. De civil society in de Europese Unie moet worden betrokken in het besluitvormingsproces inzake ontwikkelingssamenwerking en de bevolking gesensibiliseerd omtrent de thema's solidariteit en ontwikkelingssamenwerking.

8. Wat een pro-actief Belgisch beleid betreft:

— De Belgische ontwikkelingssamenwerking te coördineren met die van de Europese Unie en de andere lidstaten. Daarbij moet België streven naar

Belgique doit poursuivre des objectifs communs avec l'Union européenne et les autres États membres dans le cadre des objectifs du millénaire pour le développement définis par l'ONU.

— De prendre l'initiative en tant que membre du Conseil européen et d'obtenir le soutien d'autres États membres en vue de renforcer la politique européenne de coopération au développement, dans la foulée des recommandations formulées par la présente résolution.

— De faire rapport de manière structurelle au Parlement belge sur la politique européenne de coopération au développement et le point de vue du gouvernement belge en la matière.

3 août 2004.

gemeenschappelijke doelstellingen met de Europese Unie en de andere lidstaten in het kader van Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen van de VN.

— Als lid van de Europese Raad het voortouw te nemen en steun te verwerven bij andere lidstaten voor een versterking van het Europees ontwikkelingsbeleid in de lijn van de aanbevelingen van deze resolutie.

— Op structurele wijze rekening af te leggen in het Belgisch Parlement over het Europees ontwikkelingsbeleid en het standpunt van de Belgische regering ter zake.

3 augustus 2004.

Sabine de BETHUNE.
Erika THIJS.
Luc VAN den BRANDE.